

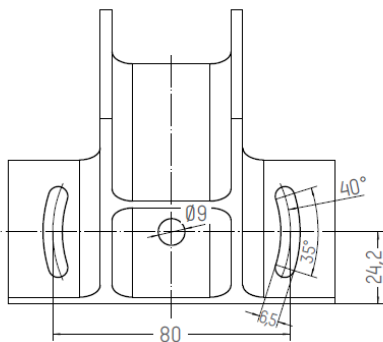
MONTAGEANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTIONS

SILL

A brand of **HOFFMEISTER**

02M * * * * * 1D

LED-PARABOLSCHEINWERFER
LED-PARABOLIC SPOTLIGHT



Achtung:

Leuchte vor Montage des Netzanschlusses nur in trockener Umgebung lagern.

Die Montage und Demontage der Leitung darf nur im spannungslosen Zustand erfolgen.

Die Installation und Inbetriebnahme darf nur von entsprechend qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Dabei sind die jeweiligen landesspezifischen Vorschriften (z. B. DIN, VDE, ...) einzuhalten.

Betrieb nur an einem SELV-Netzteil erlaubt.

DALI-Befehlssätze nach DIN IEC60929 bzw. IEC 62386 sind implementiert.

Attention:

Keep luminaire in dry environmental conditions before mains connection is performed.

Installation and dismounting only with power-off.

Installation and starting up has to be performed by qualified personnel only. Country specific regulations have to be complied (e.g. DIN, VDE, ...).

Operation with SELV-Power supply only.

DALI-instruction sets due to DIN IEC60929 and IEC 62386 respectively are implemented.

Wandmontage

Wall mounting

Bügeljustage mit Schraubenschlüssel 17 mm

Adjustment of stirrup with wrench 17 mm

MONTAGEANLEITUNG

MOUNTING INSTRUCTIONS

SILL

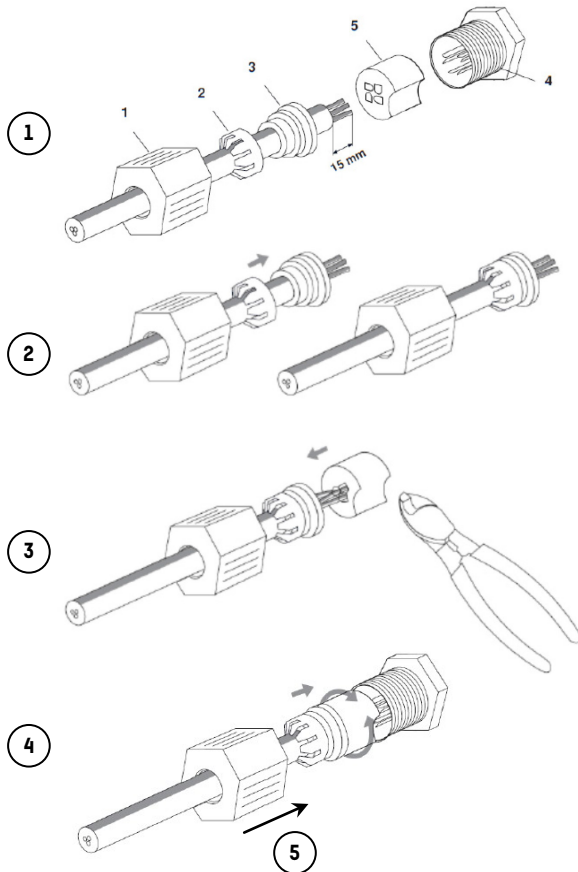
A brand of **HOFFMEISTER**

02M * * * * * 1D

LED-PARABOLSCHEINWERFER

LED-PARABOLIC SPOTLIGHT

LEITERANSCHLUSS SKII /
WIRING CONNECTION PROTECTION CLASS II



- ① Leitungsmantel auf ca. 15 mm abisolieren (Abb. 1)
Überwurfmutter (1), Krone (2) und Dichtgummi (3) auf die Leitung schieben

Strip the outer sheath to a length of approx. 15 mm
Slide connector shroud (1), cable grip (2) and rubber seal (3) onto the cable.

- ② Zugentlastung: Dichtgummi bis an den Isolationsrand schieben, Krone auf den Dichtgummi schieben

Strain relief: slide rubber seal to the rim of insulation and then cable grip up to the rubber seal

- ③ Aderenden in die Durchführungen des Spleißrings (5) stecken. Dabei die Nummerierung beachten. Überstehende Aderenden bündig mit dem Spleißring abschneiden.

Insert the core ends into the feed through of the splice ring (5). Note the numbers. Cut off the core ends to be flush with the splice ring.

- ④ Konfektionierte Leitung in den QUICKON-Kontaktträger (4) stecken. Leitung mit Spleißring solange drehen, bis Codiernasen genau in die Führung passen.

Insert the prepared conductor into the QUICKON connector body (4). Turn the conductor together with the splice ring until the coding noses fit exactly into the guides

- ⑤ Überwurfmutter (1) festdrehen. Aderenden werden in Schneidklemme gedrückt, Aderisolation wird aufgeschnitten und elektrischer Kontakt hergestellt. (IDC-Anschlussstechnik)

Tighten the connector shroud (1). By this the core ends are pressed into the insulation displacement terminal blocks, cuts open core insulation and electrical contact is created. (IDC connection system)

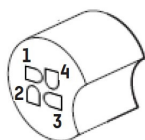
Netz/Mains

Aderquerschnitt/
Core Cross section 0.75-1.5 mm²

Aderisolierung/
Cable insulation max. Ø 3.0 mm

Kabeldurchmesser/
Cable diameter 7-10 mm

Anschlussbelegung/Connector-pin assignment



- 1 230 V AC
2 230 V AC
3 DALI+
4 DALI-

Drehmoment 3,3 Nm
torque 3,3 Nm

MONTAGEANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTIONS

SILL

02M * * * * * 1D

LED-PARABOLSCHEINWERFER

LED-PARABOLIC SPOTLIGHT

ÖFFNEN DER LEUCHTE / OPENING OF THE LUMINAIRE

Achtung:

Leuchte nur in trockenen Räumen oder in warmem Zustand (nach 1h Betrieb) öffnen!

Attention:

Open the lights in dry rooms only or in warm condition (after 1h operation)



GLASWECHSEL/-DREHUNG / CHANGE OF GLASS/ROTATION

Glaskrahmen mit Sechskantschlüssel 4 mm öffnen.
Glas anheben und in gewünschte Position bringen.
Bündig wieder auflegen und Rahmen sorgfältig verschließen.
Drehmoment: 7.3 Nm

Unlock glass frame via 4 mm Allen key.
Lift up glass and put into wanted position.
Put down into aligned position and lock frame properly.
Torque: 7.3 Nm



Bei Einsatz des Rillenglases wird dieses mit der Rille nach außen ausgeliefert. Die LVK kann durch Umdrehen des Glases (Rille nach innen) beeinflusst werden. Auch mit der Rille nach innen besitzt die Leuchte die Schutzart IP65.

By usage of a grooved glass the luminaire is delivered with the grooves showing outwards. By turning the glass (grooves showing inside) the LDC can be changed. Even with the grooves inside the luminaire has protection type IP65.



Abbildungen zeigen Glaswechsel bei Leuchte 14M;
bei 02M analog durchzuführen

Pictures show change of glass for luminaire 14M;
the process is comparable to that for luminaire 02M

MONTAGEANLEITUNG MOUNTING INSTRUCTIONS

SILL

A brand of **HOFFMEISTER**

HOFFMEISTER Leuchten GmbH

Gewerbering 28-32
58579 Schalksmühle
Germany

Telefon +49 (0) 2355-5041-0
Telefax +49 (0) 2355-5041-328

www.hoffmeister.de
mail@hoffmeister.de

Original **SILL**-Produkt - deshalb nur Original **SILL** - Teile verwenden.
This is an original **SILL** product - therefore use original **SILL** parts only.

Ceci est un produit d'origine **SILL** - pour cette raison, utiliser uniquement des pièces d'origine **SILL**.

Eso es un producto original **SILL** - por eso utilizar solamente piezas de recambio originales **SILL**.

Questo è un prodotto originale **SILL** - per questo impiegare esclusivamente ricambi originali **SILL**.

Unsere Gewährleistung gilt nur bei Beachtung dieser Produktinformation. Sie erlischt insbesondere bei:

- Nichteinhaltung der Montagehinweise
- Veränderung der Leuchte
- Nichtbeachtung der Einbaumaße

Our guarantee is contingent upon the observance of this product information. In particular it does not apply in cases of:

- noncompliance with mounting instructions
- modification of the luminaire
- nonrespect of recessing dimensions

Notre garantie dépend de l'observation de cette information sur le produit. Elle s'éteint notamment dans les cas suivants:

- non-observation des instructions de montage
- modification du luminaire
- non-respect des dimensions d'encastrement

Nuestra garantía depende de la observación de esta información sobre el producto. Prescribe particularmente en los casos siguientes:

- no observación de las instrucciones de montaje
- modificación de la luminaria
- inobservancia de las dimensiones de empotrado

Nostra garanzia è dipendente della osservanza di questa informazione di prodotto. Perde la validità particolarmente nel caso di:

- inosservanza dei istruzioni di montaggio
- modificazione dell'apparecchio di illuminazione
- inosservanza dei dimensioni di incasso

Diesen Kontrollschein bei Reklamationen bitte mit zurückschicken.

In case of complaints please return this control label with the product.

En cas de réclamation veuillez retourner cette fiche de contrôle avec le produit.

En caso de reclamaciones, sírvase devolvérnos este talón de inspección junto con el producto.

Rispedire questa bolletta di controllo insieme con il prodotto in caso di reclamo.

Produktions-Serie
Production series
Série de production
Serie de producción
Serie di produzione